

Distr.  
LIMITED

E/ICEF/2000/P/L.41  
19 July 2000  
ARABIC  
ORIGINAL: ENGLISH

## المجلس الاقتصادي والاجتماعي



لاتخاذ إجراء

منظمة الأمم المتحدة للطفولة

المجلس التنفيذي

الدورة العادية الثانية لعام ٢٠٠٠

١٨ - ٢٠ أيلول/سبتمبر ٢٠٠٠

البند ٣ من جدول الأعمال المؤقت\*

توصية بشأن تمويل برنامج قطري قصير الأجل\*\*

العراق

### موجز

تتضمن هذه الوثيقة توصية بشأن تمويل البرنامج القطري للعراق الذي تصل مدته إلى سنة واحدة وذلك من الموارد العادية والموارد الأخرى من أجل دعم الأنشطة التي تفضي إلى إعداد برنامج قطري يغطي كامل المدة. ويوصي المدير التنفيذي بأن يوافق المجلس التنفيذي على اعتماد مبلغ ٠٠٠ ٤٥٣، دولار من الموارد العادية، رهنا بتوافر الأموال، ومبلغ ٠٠٠ ٤٧ ١٠ دولار من موارد أخرى، رهنا بتوافر المساهمات المحددة الغرض، لعام ٢٠٠١.

E/ICEF/2000/14

\*

\*\* الأرقام المقدمة في هذه الوثيقة نهائية وتأخذ في الاعتبار أرصدة التعاون البرنامجي غير المنفقة في نهاية عام ١٩٩٩. وسترد هذه الأرقام في موجز التوصيات بشأن الموارد العادية والموارد الأخرى (E/ICEF/2000/P/L.27).

بيانات أساسية

(١٩٩٨ ما لم يذكر خلاف ذلك)

١٠,٦	عدد السكان من الأطفال (بالملايين، دون سن ١٨ سنة)
١٢٥	معدل الوفيات من الأطفال دون سن الخامسة (لكل ألف من المواليد الأحياء)
١٠٣	معدل الوفيات من الرضع (لكل ألف من المواليد الأحياء)
٢٣	نقص الوزن لدى المواليد (النسبة المئوية للحالات المتوسطة والشديدة) (١٩٩٦)
— —	معدل وفيات الأمهات (لكل ١٠٠ ٠٠٠ من المواليد الأحياء)
٤٥/٧١	الإلمام بالقراءة والكتابة (النسبة المئوية للذكور/الإناث) (١٩٩٥)
٨٠/٨٨، ٧١/٨١	نسبة القيد/الحضور في المدارس الابتدائية (صافي النسبة المئوية، ذكور/إناث) (١٩٩٥، ١٩٩٦)
٧٢	تلاميذ المدارس الابتدائية الذين وصلوا إلى الصف الخامس (النسبة المئوية) (١٩٩٠)
٨١	إمكانية الحصول على المياه المأمونة (النسبة المئوية) (١٩٩٦)
٧٥	التحصينات الروتينية التي تمولها الحكومة في نطاق برنامج التحصين الموسع (النسبة المئوية)
(أ)	نصيب الفرد في الناتج القومي الإجمالي (بدولارات الولايات المتحدة) (١٩٩٧)
	الأطفال البالغ عمرهم سنة واحدة الذين تلقوا تحصينا كاملا ضد:
٧٦ في المائة	السل
٨٦ في المائة	الخنناق/السعال الديكي/الكزاز
٧٩ في المائة	الحصبة
٨٦ في المائة	شلل الأطفال
٤٥ في المائة	الحوامل اللاتي تلقين تحصينا ضد الكزاز

النطاق التقديري: ٧٦١ دولارا إلى ٣٠٣٠ دولارا.

(ب)

### حالة الأطفال والنساء

١ - ارتفع معدل وفيات الرضع ومعدل وفيات الأطفال دون سن الخامسة بأكثر من الضعف على امتداد العقد الماضي، وبلغا مستويات تدرج الآن في عداد أعلى المستويات في منطقة الشرق الأوسط وشمال أفريقيا، مما يجعل العراق البلد الوحيد في المنطقة الذي لديه اتجاهات متصاعدة لوفيات الأطفال دون سن الخامسة. وقد أظهرت الدراسة الاستقصائية لوفيات الأطفال لعام ١٩٩٩، التي أجريت في ١٥ محافظة في جنوب العراق ووسطه، ارتفاعا في معدل وفيات الأطفال دون سن الخامسة من ٥٦ إلى ١٣١ لكل ١٠٠٠ من المواليد الأحياء من عام ١٩٨٩ إلى عام ١٩٩٩، ومعدلا مرتفعا لوفيات الأمهات يبلغ ٢٩٤ لكل ١٠٠ ٠٠٠ من المواليد الأحياء. وازدادت معدلات سوء التغذية بين الأطفال بأكثر من ٧٠ في المائة. وما زالت معدلات شمول الأطفال بالتحصين عالية، ولكن حالات الحصبة والسعال الديكي قد ازدادت خلال الفترة ١٩٩٠ - ١٩٩٨، من ٥٢٤ ٧ إلى ٢٤ ٠٣٢ ومن ٤٨٩ إلى ١ ١٩٥ حالة على التوالي. وتم تسجيل ٦٦ حالة مؤكدة لشلل الأطفال في عام ١٩٩٩، وما زال هدف القضاء على الشلل بعيد المنال. وهناك مجال آخر من المجالات التي تدعو إلى القلق وهو انخفاض نسبة النساء الحوامل المحصنات ضد الكزاز (٤٥ في المائة)، مقترنا بارتفاع نسبة الولادات التي تتم في البيوت (٦٥ و ٦١ في المائة في الجنوب والشمال، على التوالي). وتتناقض الحالة الراهنة تناقضا شديدا مع الأوضاع التي كانت قائمة قبل أزمة الخليج، عندما أسهمت نظم الصحة العامة والتعليم العالية النوعية في تحقيق مؤشرات اجتماعية أفضل بكثير.

٢ - وكان من شأن تدهور المرافق الأساسية والتي دمرتها الحرب تقليص إمكانات الحصول على مياه مأمونة إلى نسبة ٩٤ و ٤١ في المائة في المناطق الحضرية والريفية على التوالي، بعد أن كانت مستوياتها في السابق قد بلغت ١٠٠ و ٧١ في المائة في عام ١٩٩٠، وبالمقارنة بما كان قائما قبل الحرب، فقد انخفضت حصة الفرد اليومية من المياه المأمونة النظيفة بمقدار الثلث في المناطق الحضرية وبمقدار النصف في المناطق الريفية. وقد تدهورت نوعية المياه: فقد أبلغت وزارة الصحة ومنظمة الصحة العالمية عن تلوث ٤٠ في المائة من عينات المياه في محافظتي البصرة وذي قار الجنوبيتين، وعن زيادة عامة في الأمراض التي تنقلها المياه. وتضاعف معدل الوفيات من أمراض الإسهال عشر مرات. وتمثل المرافق الصحية مجالا خطيرا آخر من المجالات التي تدعو إلى القلق، مع إلقاء ما يقدر بنحو ٢٥٠ إلى ٣٠٠ طن من مياه المجاري الخام غير المعالجة كل يوم في الأنهار مباشرة. ولا تخدم الآن شبكات الصرف الصحي سوى ٢٥ في المائة من السكان.

٣ - ويشهد قطاع التعليم أيضا تدهورا خطيرا. إذ لا يجري إصلاح أو صيانة المدارس، وثمة نواحي نقص خطيرة في لوازم المدارس الأساسية، وآثانات حجرات الدراسة، والكتب المدرسية، ووسائل التدريس. وكان لنقص الاستثمار في مجال تدريب المعلمين وفي مواد التدريس والتعلم أثر خطير على نوعية التعليم. وهناك عدد متزايد من المدرسين الأكفاء يهجرون القطاع بحثا عن فرص عمل مجزية بدرجة أفضل. وتدفع هذه العوامل هي والمصاعب الاقتصادية عددا متزايدا من الأطفال على هجر الدراسة بحثا عن العمل.

وهبطت معدلات الالتحاق بالمدارس: ففي عام ١٩٩٩ لم يكن مقيدا بالمدارس سوى ٦٧ في المائة من الأطفال دون سن السادسة، مقابل ٨٨ و ٨٧ في المائة من البنين والبنات، على التوالي، في عام ١٩٩١.

٤ - وكان لعزلة البلد وهجرة الكفاءات خلال العقد الماضي أثر فادح على توافر الموظفين الأكفاء في القطاعات الاجتماعية، وعلى قدرة المؤسسات النظرية وحركتها. وقد تلقت قدرات الحكومة في مجال إنتاج الأغذية، وهي ضعيفة بالفعل، مزيدا من الضربات بسبب حالات الجفاف المتكررة في عامي ١٩٩٩ و ٢٠٠٠.

٥ - وبعد أن صدّقت العراق على اتفاقية حقوق الطفل في عام ١٩٩٤، قدمت تقريرها الأول إلى لجنة حقوق الطفل في عام ١٩٩٦. وقد صدّقت العراق على اتفاقية القضاء على جميع أشكال التمييز ضد المرأة في ١٩٩٦. وكان مركز المرأة في العراق من الناحية التقليدية عاليا، وما زال كذلك. وقد تبين من تقييم لمشاركة العراق في اتخاذ القرار أعدته مجموعة من المنظمات العربية غير الحكومية، بوصف ذلك جزءا من متابعة المؤتمر العالمي الرابع المعني بالمرأة، أن العراق من بين كبريات البلدان في الشرق الأوسط من حيث مشاركة المرأة في البرلمان.

٦ - وقد أثرت نواحي الضعف الحرجة، وما زالت تؤثر، في تنفيذ برنامج النفط مقابل الغذاء في جنوب العراق ووسطه. ومن بينها الافتقار إلى العنصر النقدي اللازم لنقل وتركيب مستلزمات التدريب، والطابع القصير الأجل للبرنامج، وتضاؤل القدرة على التخطيط الطويل الأجل في مجال القطاعات الاجتماعية. وكان من شأن قرار مجلس الأمن ٩٨٦ الصادر في نيسان/أبريل ١٩٩٥، ومذكرة التفاهم اللاحقة التي وقعتها الحكومة والأمم المتحدة، أن أتاحا للعراق أن يبيع قدرا محدودا من النفط لسداد قيمة الواردات من الأغذية والأدوية والإمدادات الإنسانية الأخرى. وبموجب أحكام مذكرة التفاهم، تخصص للمحافظات الخمس عشرة في جنوب العراق ووسطه، نسبة ٥٣ في المائة من هذه الإيرادات، وتحصل على إمدادات فقط دون عنصر نقدي.

٧ - وتضطلع منظومة الأمم المتحدة بالمسؤولية عن تنفيذ البرنامج في محافظات العراق الشمالية الثلاث التي تحصل على ١٣ في المائة من عائدات النفط على هيئة إمدادات ونقد. ويوجه باقي الإيرادات إلى صندوق تم إنشاؤه بموجب قرار مجلس الأمن ٧٠٥ الصادر في آب/أغسطس ١٩٩١ (٣٠ في المائة)، وإلى الهيئات الدولية (٤ في المائة) لمواجهة التكاليف الإدارية وإدارة حساب الضمان ورصد الأسلحة. وفي كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٩، اتخذ مجلس الأمن القرار ١٢٨٤. وبينما تنطوي بعض أحكامه، مثل الارتفاع بسقف المبيعات وتوفير عنصر نقدي لجنوب العراق ووسطه، على إمكانية تحسين الحالة الإنسانية، فإنه يتعين حل كثير من المسائل السياسية والتقنية قبل أن يتم تنفيذ القرار الجديد على نحو فعال.

٨ - قام التعاون البرنامجي خلال السنتين الماضيتين على ثلاث أولويات استراتيجية، هي: إجراء دراسات وعمليات تقييم لرصد أثر الحالة على الأطفال والإسهام في الدعوة التي تنظمها اليونيسيف؛ واستخدام موارد اليونيسيف العادية والموارد الأخرى لتكملة واستكمال برنامج النفط مقابل الغذاء عن طريق توفير النقد الحرج اللازم لتوزيع الإمدادات الإنسانية وتركيبها عند اللزوم، وعن طريق دعم التدريب وبناء القدرات؛ وتقديم الدعم لتوصيل الخدمات إلى السكان الذين في خطر.

٩ - وقد ساعد الدعم المقدم من اليونيسيف للتدريب، والتخطيط الجزئي، والسوقيات، والتعبئة الاجتماعية، والإمداد باللقاحات (الغرض من الأخير هو سد الثغرات في برنامج النفط مقابل الغذاء)، على استدامة معدلات التحصين واستهداف الأحياء المعرضة لخطر الإصابة بشلل الأطفال. وقدم البرنامج الدعم أيضاً للتدريب في مجال الأمومة السالمة ورعاية صحة الأم؛ وتدريب أكثر من ٣ ٠٠٠ موظف صحي في المراكز والأطراف على مكافحة أمراض الإسهال والتهابات الجهاز التنفسي الحادة؛ وتوفير برنامج تدريب جديد للممرضات. وخلال هذه الفترة، أدى أيضاً الدعم المقدم من اليونيسيف ومنظمة الصحة العالمية إلى اعتماد مبادرة الإدارة المتكاملة لأمراض الطفولة في العراق.

١٠ - وقد قامت اليونيسيف بدور رئيسي في مساعدة وزارة الصحة على معالجة مشكلة سوء التغذية لدى الأطفال. وتم بدعم من اليونيسيف، إنشاء ٨٨٢ وحدة إضافية من وحدات رعاية الأطفال المجتمعية، وبذلك بلغ مجموع هذه الوحدات ١ ٨٢ ٢ وحدة، ومن المتوقع تجاوز هذا العدد بحلول نهاية عام ٢٠٠٠. وخلال الأحد عشر شهراً الأولى من عام ١٩٩٩، قامت وحدات رعاية الأطفال المجتمعية بفحص ما مجموعه ١ ٧٢ ١ ٠١٤ طفلاً (٤٠ في المائة من السكان المخطط استهدافهم). وبالإضافة إلى تقديم البسكويت الذي يحتوي على مكونات عالية من البروتين والألبان العلاجية للتعويض عن التأخير في إمدادات برنامج النفط مقابل الغذاء، قدمت اليونيسيف التدريب لمتطوعي وحدات رعاية الأطفال المجتمعية والموظفين الصحيين في معالجة سوء التغذية، وتوفير وسائل نقل جميع الإمدادات التغذوية ضمن برنامج النفط مقابل الغذاء، وتحسين قدرات المخازن على تخزين الإمدادات على صعيد المحافظات، ومساعدة وزارة الصحة في إنشاء قاعدة بيانات شاملة لإقامة نظام معلومات تتعلق بالتغذية.

١١ - وقد تحسنت خدمات المياه والمرافق الصحية البيئية، المقدمة إلى قرابة ٦ ملايين نسمة من خلال إصلاح الهياكل الأساسية للمياه والمرافق الصحية، مما أسفر عن زيادة في كفاءة هذه الشبكات بنسبة ١٠ إلى ١٥ في المائة. وقدمت اليونيسيف بالشراكة مع منظمة "كير" الدولية، الدعم إلى تطوير مواد التدريب، وتدريب ٧٧٦ من التقنيين والمعاونين في جميع المحافظات، واستحداث نظام معلومات محوسب لبرنامج المياه والمرافق الصحية البيئية، الذي يجري إقامته الآن. وتقوم الحكومة واليونيسيف حالياً بإجراء تقييم كامل لقطاع المياه والمرافق الصحية، مما يؤدي إلى وضع خطة استراتيجية للإصلاح والتنمية القطاعية على نحو فعال في السنوات القادمة.

١٢ - ومنذ عام ١٩٩٧، تقدم اليونيسيف الدعم لإصلاح وتجديد ٣٠٠ مدرسة ابتدائية، مما أفاد ما لا يقل عن ١٨ ٠٠٠ تلميذ في كل من المناطق الحضرية والريفية، وكان له أثر إيجابي على حضور التلاميذ ومعنوياتهم. وقدمت اليونيسيف الدعم لتدريب المعلمين وساعدت على بناء قدرات وزارة التعليم في ميدان التخطيط والرصد، وذلك من خلال إضفاء اللا مركزية على نظام المعلومات المحوسب. كذلك قدمت اليونيسيف الدعم لتقييم واستعراض برنامج توفير التعليم للجميع بحلول عام ٢٠٠٠، بوصفها الوكالة القادة.

١٣ - وقد أدى البرنامج إلى زيادة فرص الحصول على الخدمات أمام الأطفال المعوقين وأطفال الشوارع والأطفال العاملين، وإلى تعزيز القدرات المؤسسية لوزارة العمل والشؤون الاجتماعية على إدارة هذه الخدمات وتوصيلها. وقدمت اليونيسيف دعماً مادياً لمراكز تضم نحو ٢٠٠ من الأطفال المعوقين، وقامت بإصلاح مركزين آخرين حيث توفر للأطفال الشوارع مرافق مستقلة عن الأحداث الذين يصطدمون مع القانون، وهو الأمر الذي لم يكن قائماً من قبل. وجرى تدريب الأخصائيين الاجتماعيين بالتعاون مع منظمة أطفال العالم. وساعدت اليونيسيف، بدعم من الوزارة، في إجراء تقييم سريع لسبعة دور للأيتام ومؤسسات لرعاية أطفال الشوارع، وذلك للتمكن من إجراء تخطيط أفضل للتدخلات في المستقبل. غير أن التأهيل المجتمعي للأطفال المعوقين لم يتحقق كما كان مخططاً.

١٤ - وكان للدعوة الناجحة التي نظمتها اليونيسيف أن استرعت نظر المجتمع الدولي والمانحين الدوليين إلى أثر الحالة الحاضرة على الأطفال والنساء في العراق. وكان من بين المنجزات في هذا الشأن الدراسة الاستقصائية لوفيات الأطفال والأمهات لعام ١٩٩٩ ونشر نتائجها على نطاق واسع. وقدم البرنامج الدعم أيضاً لإعادة تنشيط لجنة رفاه الطفل التي سيعهد إليها بمهمة تنفيذ ورصد اتفاقية حقوق الطفل. وقد أسهمت اليونيسيف في تعزيز قاعدة البيانات الوطنية وقدرات المكتب الإحصائي المركزي من خلال التدريب والتبادل الإقليمي للمعلومات والخبرات، فضلاً عن دعم الدراسات والاستقصاءات.

١٥ - وخلال الفترة البرنامجية، اضطلعت اليونيسيف بمسؤوليتها بموجب برنامج النفط مقابل الغذاء. وقامت اليونيسيف، في محافظات الوسط والجنوب الخمس عشرة، برصد توزيع المعدات والإمدادات التي اشترتها حكومة العراق من خلال برنامج النفط مقابل الغذاء من أجل قطاعات التغذية؛ والمياه والصرف الصحي، والتعليم، وعوضت عن جانب من النقص الحكومي في النقد عن طريق استخدام الأموال البرنامجية لليونيسيف في توزيعها وتركيبها. واعتباراً من نيسان/أبريل ٢٠٠٠، تم القيام بما مجموعه ٨ ٤٨٣ زيارة ميدانية، ورصد ما قيمته بليون دولار من الإمدادات والمعدات. وفي محافظات الشمال الثلاث، أسندت إلى اليونيسيف المسؤولية عن أنشطة التخطيط والتنفيذ والرصد بما قيمته ٣٠٥ ملايين دولار في مجالات الصحة والتغذية والتعليم والمياه والمرافق الصحية وحماية الطفل.

الدروس المستفادة من التعاون في الماضي

١٦ - بالنظر إلى الأثر التراكمي لحربين والتدهور المتواصل في القطاعات الاجتماعية، فقد ثبت أن الأهداف المحددة للبرنامج القطري للفترة ١٩٩٩ - ٢٠٠٠ (مثل تخفيض وفيات الأطفال والأمهات) بنسبة ٢٠ في المائة، طموحة للغاية. وقد أسهمت الموارد المخصصة للبرنامج في معالجة الاحتياجات المباشرة، وأدت في أفضل الأحوال إلى وقف المزيد من التدهور، ولكن نظرا لأن التدخلات المدعومة من اليونيسيف لا يمكنها معالجة الأسباب الهيكلية، فإنه لم يكن من الممكن ضمان تحقيق أثر إيجابي في الأجل الأطول.

١٧ - وتتمثل ميزة اليونيسيف النسبية في كل مكان في تواجدها على الصعيد القطري وقدرتها على توليد معلومات موثوق بها وعلى إجراء التحليلات. ويستخدم جميع الأفراد والوكالات تقريبا (بما في ذلك هيئة رصد حقوق الإنسان ولجنة الصليب الأحمر الدولية وأعضاء كونغرس الولايات المتحدة) إحصاءات اليونيسيف بشأن الوفيات وسوء التغذية في الدعوة من أجل الفئات الضعيفة في العراق. كما أن الاستقصاءات الناجحة فتحت الطريق أمام المزيد من تحليل حالة الأطفال، مثل إجراء مجموعة ثانية لاستقصاءات المؤشرات المتعددة في عام ٢٠٠٠. ومن المنجزات الرئيسية خلال الدورة الماضية، كان التحول نحو معالجة نوعية توصيل الخدمات، مع الحفاظ على الدعم الذي تمس الحاجة إليه للإصلاح المادي للمرافق الأساسية الاجتماعية (المدارس ومحطات المياه والصرف الصحي والمراكز الصحية الأولية). ومن الأمثلة الدالة على ذلك دور اليونيسيف في إجراء تغيير استراتيجي في برنامج التغذية عن طريق إدراج المراكز الصحية الأولية في توصيل الخدمات والمعلومات، ومن ثم زيادة شمول التدخلات التغذوية ونوعيتها.

التعاون البرنامجي الموصى به، ٢٠٠١

## النفقات السنوية التقديرية

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

<u>المجموع</u>	<u>الموارد العادية</u>
٤١٧	الصحة
٤١٩	التغذية
٣٠٧	المياه والمرافق الصحية
٣٦٢	التعليم
١٩٣	حماية الطفل
١١٦	الدعوة
٩٥	التخطيط والإحصاءات الاجتماعية
٥٤٤	تكاليف مشتركة بين القطاعات
<u>٢ ٤٥٣</u>	المجموع الفرعي

الموارد الأخرى

٣ ٢١٥	الصحة
١ ٨٠٩	التغذية
١ ٨٠٨	المياه والمرافق الصحية
١ ٩٠٩	التعليم
١ ٣٠٦	حماية الطفل
<u>١٠ ٠٤٧</u>	المجموع الفرعي
<u>١٢ ٥٠٠</u>	المجموع

عملية إعداد البرنامج القطري

١٨ - جاءت عملية إعداد البرنامج نتيجة لمناقشات نشطة ومنتظمة مع الحكومة ووكالات الأمم المتحدة الشقيقات والمنظمات غير الحكومية، وانصب التركيز على الشواغل المتعلقة ببرنامج النفط مقابل الغذاء وبرنامج اليونيسيف والتكامل بين البرنامجين. وسوف يتيح برنامج عام ٢٠٠١ القيام باستعراض عشري شامل لتعاون اليونيسيف في العراق لتحديد ما تم إنجازه في التسعينات وتحديد دور اليونيسيف الاستراتيجي المقبل ضمن إطار أطول أجلا.

غايات البرنامج القطري وأهدافه

١٩ - من غير الممكن في السياق الحالي في العراق، الابتعاد بدرجة كبيرة عن أهداف برنامج الفترة ١٩٩٩ - ٢٠٠٠. ومن ثم، سوف تواصل اليونيسيف دعم الجهود الحكومية لتخفيض وفيات الرضع والأطفال دون الخامسة ووفيات الأمهات؛ وتخفيض سوء التغذية بين الأطفال؛ وزيادة الحصول على كميات كافية من مياه الشرب ومرافق لتصريف الفضلات؛ وزيادة الالتحاق بالمدارس وإتمام الدراسة الابتدائية. وسوف يعمل الدعم الذي تقدمه اليونيسيف أيضا على تعزيز وزيادة تدابير الحماية من أجل الأطفال الذين يعانون حالات ضعف خاصة، ودعم الحكومة في متابعة ملاحظة وتوصيات لجنة حقوق الطفل. وسيتواصل توثيق حالة الأطفال العراقيين واستخدام ذلك في الدعوة وفي تخطيط القطاع الاجتماعي.

العلاقة بالأولويات الوطنية والدولية

٢٠ - لا يتيح الطابع المخصص للتخطيط في إطار برنامج النفط مقابل الغذاء وضع أولويات وأهداف وطنية واضحة. ويتوقع أن تسهم الاستعراضات والدراسات المختلفة في سد هذه الثغرة. وسوف يتواصل هذا الجهد في عام ٢٠٠١ حتى يتوافق التخطيط للبرنامج القطري المقبل مع جهود الحكومة لوضع خطة خمسية شاملة.



استراتيجية البرنامج

٢١ - سوف يستمر استخدام الموارد البرنامجية في استكمال برنامج النفط مقابل الغذاء عن طريق توفير نقد حرج من أجل توزيع وتركيب السلع والإمدادات الإنسانية، وعن طريق دعم التدريب وبناء القدرات، التي سوف تستخدم لتحسين توصيل الخدمات ونوعية الخدمات. وسوف يستمر دعم الإصلاح المادي الذي تمس الحاجة إليه للمرافق الأساسية للقطاع الاجتماعي. وسوف يتم تعزيز الترابط القطاعي والجغرافي بين البرامج، على كل من الصعيدين الوطني والمحلي، مع إيلاء المجالات الخطرة رعاية خاصة. وسوف يستمر استخدام الدراسات وعمليات التقييم في الرصد والدعوة.

٢٢ - الصحة - ستظل الأولوية في عام ٢٠٠١ للقضاء على شلل الأطفال، مع استمرار الدعم لتوفير اللقاحات (حيثما توجد ثغرات في برنامج النفط مقابل الغذاء)، ولحوافز القوى البشرية، ومعدات سلاسل التدريب والسوقيات لاثنيين من أيام التحصين الوطنية، والتعبئة الاجتماعية. وسوف تستمر منظمة الصحة العالمية في دعم الرصد والمراقبة. وسوف تقدم الموارد العادية لليونيسيف الدعم لأنشطة النهوض بالأمومة السالمة وصحة المواليد. وسوف تواصل اليونيسيف من خلال كل من الموارد العادية والموارد الأخرى، تقديم الدعم إلى النهج المتكاملة للوقاية من أمراض الطفولة وعلاجها وتعزيز خدمات الرعاية الصحية الأولية. وسوف تعمم تدخلات جديدة لرعاية المواليد وصحة المراهقين والصحة المجتمعية والتربية التغذوية.

٢٣ - التغذية - سوف تستمر اليونيسيف في تقديم المساعدة إلى وزارة الصحة في تنفيذ برنامج التغذية الموجه من خلال إقامة وحدات للتأهيل التغذوي في أقسام العلاج بالإمالة الضموية في جميع المراكز الصحية الأولية لمعالجة حالات سوء التغذية الحادة، ومن خلال توسيع دور وحدات رعاية الأطفال المجتمعية في دعم أنشطة الصحة العامة والتدابير الوقائية؛ ومن خلال الارتفاع بمستوى مهارات الموظفين في المحافظات من أجل تطوير فريق من المدربين في مجال التغذية. وسوف يستمر توفير مقويات الحديد والفولات للأمهات الحوامل والمرضعات، ودعم التزود بالأملح المعالجة باليود.

٢٤ - المياه والمرافق الصحية - سوف تستخدم الموارد العادية في تعزيز قدرات التخطيط والرصد من خلال تقديم الدعم إلى نظام المعلومات الإدارية المتعلقة ببرنامج المياه والمرافق الصحية البيئية. وسوف يتم استكشاف تصميم مشاريع تجريبية منخفضة التكلفة للمرافق الصحية. وسوف تزداد إمكانات الحصول على مياه نظيفة ومرافق صحية من خلال تقديم الدعم لإصلاح شبكات المياه والمرافق الصحية البيئية القائمة وذلك باستخدام الموارد الأخرى وإمدادات برنامج النفط مقابل الغذاء.

٢٥ - التعليم - سيواصل برنامج التعليم دعم الجهود الحكومية الطويلة الأجل للعودة بالالتحاق بالمدارس الابتدائية إلى المستويات السابقة لعام ١٩٩١، وتخفيض الارتفاع في معدلات الرسوب والتسرب، وزيادة معدلات إتمام الدراسة الابتدائية مع التركيز بصفة خاصة على البنات. وسوف يولى المزيد من الاهتمام إلى معالجة مسائل النوعية، وتحسين جمع المعلومات على الصعيد المحلي، والإرتقاء بمستوى مهارات المدرسين،

وتطوير مواد التدريس والتعلم، وتحسين بيئات التدريس والتعلم. وسوف يستمر إصلاح المدارس استناداً إلى التمويل المتوفر من الجهات المانحة.

٢٦ - حماية الطفل - سوف يستمر الدعم الحالي ولكن مع التحول من الإصلاح المادي إلى نوعية الخدمات. وسيتم الأخذ بمفهوم التأهيل المجتمعي للأطفال الذين يحتاجون إلى حماية خاصة. وسوف تعمل اليونيسيف على النهوض بالسياسات والتدابير التشريعية المناسبة، وسوف تسهم في تحسين قدرات وزارة العمل والشؤون الاجتماعية.

٢٧ - الدعوة - سوف تتركز الجهود الرئيسية على تمكين الأسر من خلال برامج الاتصال من أجل تغيير السلوك، مع التأكيد بصفة خاصة على النهوض بدور الأطفال بوصفهم عوامل تغيير داخل الأسرة. وسوف تواصل اليونيسيف جهودها لتقديم ونشر تقارير ومعلومات عن حالة الأطفال والمرأة في العراق، من خلال مصادر المعلومات المنشورة والمذاعة على شبكة الإنترنت، والمواد السمعية البصرية، والقيام بزيارات للجهات المانحة ولوسائل الإعلام.

٢٨ - التخطيط والإحصاءات الاجتماعية - سيواصل هذا البرنامج الجهود الرامية إلى بناء القدرات لدى منظمات المجتمع المدني في مجال جمع وتحليل ونشر البيانات عن المؤشرات الاجتماعية المتعلقة بالمرأة والطفل، وذلك على نحو منتظم وفي التوقيت المناسب.

#### الرصد والتقييم

٢٩ - الأهداف الرئيسية لهذا المجال في برنامج السنة الواحدة سوف تكون كفالة القيام في التوقيت المناسب وعلى الوجه الصحيح بتقييم حالة الطفل والمرأة في العراق، وإجراء عمليات استعراض منتظمة للبرنامج مع النظراء، ووضع خطة كاملة ومتكاملة للرصد والتقييم من أجل الدورة القادمة.

#### التعاون مع الشركاء

٣٠ - نظراً للوضع الخاص للعراق، فلا توجد عملية لإطار الأمم المتحدة للمساعدة الإنمائية. ويضطلع بالمسؤولية عن التنسيق بين وكالات الأمم المتحدة، مكتب الأمم المتحدة لتنسيق الشؤون الإنسانية. وستواصل اليونيسيف تعاونها مع جميع وكالات الأمم المتحدة: مع منظمة الصحة العالمية في القضاء على شلل الأطفال وصحة الطفل، ومع برنامج الأغذية العالمي في مجال التغذية، ومع برنامج الأمم المتحدة الإنمائي في تنسيق البرامج وفي دراسات مثل الدراسات المتعلقة بتقرير التنمية البشرية. وسوف تستمر الشراكة مع المنظمات غير الحكومية القليلة نسبياً والمتواجدة في العراق. وسوف يتواصل التعاون مع شركاء التمويل سواء داخل البلد أو في الخارج، نظراً لأن معظم الجهات المانحة ليس لها تواجد داخل البلد.

#### إدارة البرنامج

٣١ - سوف يكفل الإشراف المشترك بين القطاعات على البرنامج القطري للتعاون من خلال القيام بعمليات استعراض منتظمة للبرنامج بمعرفة اللجنة التوجيهية الحكومية التي يرأسها وزير الصحة. وسوف يجتمع فريق الإدارة التابع للمكتب القطري بانتظام لرصد أداء البرنامج والإدارة من خلال استخدام مؤشرات للتأكد من النوعية. وسيجرى أيضا استعراض سنوي للإدارة.

## جدول

## ربط الميزانية البرنامجية بتكاليف الملاك/الموظفين

البلد: العراق

البرنامج: ٢٠٠١

الميزانية البرنامجية			الوظائف <sup>(أ)</sup>						تكاليف الموظفين <sup>(ب)</sup>			فرع/مجالات البرنامج ومصادر التمويل			
موارد أخرى	موارد أخرى	موارد عادية	مد-٧م	مد-١م	ف-٥م	ف-٤م	ف-٣م	ف-٢م	الفئة الفنية الدولية	الفئة الفنية المحلية	الفئة الفنية الخدمات العامة		المجموع		
الموارد العادية:															
		٤١٧ ٠٠٠	صفر	صفر	صفر	صفر	١	صفر	صفر	صفر	صفر	١	١٥٢ ٠٨٧	صفر	١٥٢ ٠٨٧
		٤١٧ ٠٠٠	صفر	صفر	صفر	صفر	صفر	صفر	صفر	صفر	صفر	١	صفر	٤٤ ٨٣٠	٤٤ ٨٣٠
	٩٥ ٠٠٠	صفر	صفر	صفر	صفر	صفر	صفر	صفر	صفر	صفر	صفر	صفر	صفر	صفر	صفر
	٣٠٧ ٠٠٠	صفر	صفر	صفر	صفر	صفر	صفر	صفر	صفر	صفر	صفر	١	صفر	٤٤ ٨٣٠	٤٤ ٨٣٠
	٤١٩ ٠٠٠	صفر	صفر	صفر	صفر	صفر	صفر	صفر	صفر	صفر	صفر	١	صفر	٣٦ ٤٣٨	٣٦ ٤٣٨
	٣٦٢ ٠٠٠	صفر	صفر	صفر	صفر	صفر	صفر	صفر	صفر	صفر	صفر	١	صفر	٣٦ ٤٣٨	٣٦ ٤٣٨
	١١٦ ٠٠٠	صفر	صفر	صفر	صفر	صفر	صفر	صفر	صفر	صفر	صفر	صفر	صفر	صفر	صفر
	٥٤٤ ٠٠٠	صفر	صفر	صفر	صفر	١	صفر	صفر	صفر	صفر	صفر	١	٢٢٤ ١٣١	٣١١ ٢٨٢	١٥٢ ٠٨٧
	١٩٢ ٠٠٠	صفر	صفر	صفر	صفر	صفر	صفر	صفر	صفر	صفر	صفر	صفر	صفر	صفر	صفر
مجموع الموارد العادية		٢ ٤٥٣ ٠٠٠	٢ ٤٥٣ ٠٠٠	صفر	صفر	صفر	٧	صفر	صفر	صفر	صفر	٥	٣	٢٩٢ ٧٦٠	٣٠٤ ١٧٤
الموارد الأخرى:															
	صفر	٣ ٢١٥ ٠٠٠	صفر	صفر	صفر	صفر	صفر	صفر	صفر	صفر	صفر	٢	٤	صفر	١٩١ ١٩٤
	صفر	١ ٨٠٨ ٠٠٠	صفر	صفر	صفر	١	صفر	صفر	صفر	صفر	صفر	١	١	١٥٢ ٠٨٧	٦٠ ٦١٥
	صفر	١ ٨٠٩ ٠٠٠	صفر	صفر	١	صفر	١	صفر	١	صفر	صفر	١	١	٢٩٨ ٢٥٢	٥٨ ٦٩٤
	صفر	١ ٩٠٩ ٠٠٠	صفر	صفر	صفر	صفر	١	صفر	١	صفر	صفر	١	٢	١٥٢ ٠٨٧	٧٩ ٥٠٢

تكاليف الموظفين <sup>(ب)</sup>			الوظائف <sup>(أ)</sup>								الميزانية البرنامجية			فرع/مجالات البرنامج ومصادر التمويل
الفئة الفنية الدولية	الفئة الخدمات العامة	المجموع	صنر	صنر	صنر	صنر	صنر	صنر	صنر	صنر	المجموع	موارد أخرى جديدة	موارد عادية	
صنر	صنر	صنر	صنر	صنر	صنر	صنر	صنر	صنر	صنر	صنر	صنر	صنر	صنر	صنر
٨٩ ٠٠٩	٨٩ ٠٠٩	صنر	صنر	صنر	صنر	صنر	صنر	صنر	صنر	صنر	صنر	صنر	صنر	صنر
١ ٠٨١ ٤٤١	٤٧٩ ٠١٥	٦٠٢ ٤٢٦	صنر	صنر	صنر	صنر	صنر	صنر	صنر	صنر	صنر	صنر	صنر	صنر
١ ٦٧٩ ٣٧٥	٧٧٢ ٧٧٥	٩٠٦ ٦٠٠	صنر	صنر	صنر	صنر	صنر	صنر	صنر	صنر	صنر	صنر	صنر	صنر

صنر			٩	٥	٢	٢	صنر	صنر	١	١	صنر	صنر	ملاك الموظفين		المجموع الكلي (الموارد العادية والموارد الأخرى وميزانية الدعم)
١ ٦٧٩ ٣٧٥	٧٧٢ ٧٧٥	٩٠٦ ٦٠٠	صنر	صنر	صنر	صنر	صنر	صنر	صنر	صنر	صنر	صنر	صنر	صنر	

			٤٠	٢١	١١	٨	عدد الوظائف وتكاليف الموظفين: الدورة البرنامجية الحالية عند نهاية الدورة البرنامجية المقترحة (أرقام إرشادية فقط)								
١ ٦٧٩ ٣٧٥	٧٧٢ ٧٧٥	٩٠٦ ٦٠٠	صنر	صنر	صنر	صنر	صنر	صنر	صنر	صنر	صنر	صنر	صنر	صنر	

صنر			صنر	صنر	صنر	صنر	صنر	صنر	صنر	صنر	صنر	صنر	صنر	صنر
٥٧٨ ٣٥٦	٢٥١ ٦١١	٣٢٦ ٧٤٥	صنر	صنر	صنر	صنر	صنر	صنر	صنر	صنر	صنر	صنر	صنر	صنر
٥٧٨ ٣٥٦	٢٥١ ٦١١	٣٢٦ ٧٤٥	صنر	صنر	صنر	صنر	صنر	صنر	صنر	صنر	صنر	صنر	صنر	صنر

			صنر	صنر	صنر	صنر	عدد الوظائف وتكاليف الموظفين: الدورة البرنامجية الحالية عند نهاية الدورة البرنامجية المقترحة (أرقام إرشادية فقط)								
٥٧٨ ٣٥٦	٢٥١ ٦١١	٣٢٦ ٧٤٥	صنر	صنر	صنر	صنر	صنر	صنر	صنر	صنر	صنر	صنر	صنر	صنر	

(أ) كل وظيفة، بغض النظر عن مصدر تمويلها، تقدم الدعم للبرنامج القطري ككل.

(ب) مع استبعاد المساعدة المؤقتة والعمل الإضافي.